



Industry and Science Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy

Industrie et Sciences Canada
Bureau du Surintendant
des faillites

Statistiques de faillites

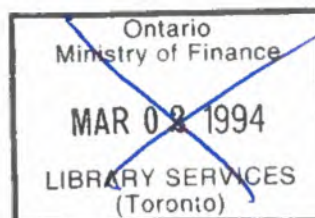
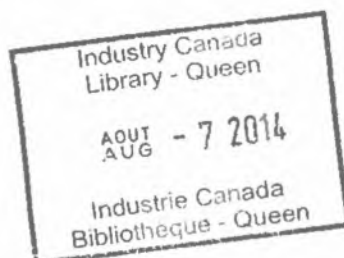
Publié par le Bureau du
Surintendant des faillites

Décembre 1993

Bankruptcy Statistics

Issued by the Office of the
Superintendent of Bankruptcy

December 1993



STATISTIQUES · STATISTICS

GENRES DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES				BANKRUPTCIES				
Décembre 1993 & 1992				December 1993 & 1992				
		Mois courant — Current Month				Cumul pour l'année — Yearly to date		
Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	
T.-N./Nfld.	22	9	31	(46)	523	139	662	(817)
N.-É./N.S.	82	31	113	(145)	1,592	534	2,126	(2,678)
I.P.-É./P.E.I.	2	3	5	(11)	51	36	87	(92)
N.-B./N.B.	35	13	48	(54)	467	197	664	(829)
Québec	1,139	397	1,536	(1,750)	15,707	4,623	20,330	(21,985)
Ontario	1,959	317	2,276	(2,485)	23,153	3,984	27,137	(31,418)
Manitoba	164	12	176	(226)	2,358	266	2,624	(2,881)
Saskatchewan	97	21	118	(132)	1,206	400	1,606	(2,087)
Alberta	379	107	486	(523)	5,337	1,476	6,813	(7,404)
C.-B./B.C.	312	63	375	(379)	4,045	862	4,907	(5,928)
T.N.-O./N.W.T.	1	1	2	(1)	16	9	25	(20)
Yukon	1	1	2	(0)	1	1	2	(0)
Canada	4,193	975	5,168	(54,456)	54,456	12,527	66,983	(76,139)

PROPOSITIONS				PROPOSALS			
Décembre 1993				December 1993			
	Mois courant — Current Month		Total		Cumul pour l'année — Yearly to date		Total
	* Div I	Div II (Cons.)			* Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	0	2	2		1	22	23
N.-É./N.S.	0	13	13		20	84	104
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1		2	0	2
N.-B./N.B.	0	0	0		5	11	16
Québec	24	14	38		174	215	389
Ontario	25	84	109		177	1,015	1,192
Manitoba	1	13	14		8	100	108
Saskatchewan	1	5	6		16	53	69
Alberta	3	31	34		55	248	303
C.-B./B.C.	6	3	9		64	40	104
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1		1	3	4
Yukon	0	0	0		0	0	0
Canada	62	165	227		523	1,791	2,314

* Inclut les Avis d'intention

Les montants identifiés pour cette partie dans les rapports d'octobre et novembre étaient renversés par erreur. Ceci a maintenant été corrigé et les montants identifiés dans la partie Cumul pour l'année ont été ajustés en conséquences.

* Includes Notices of Intention

The figures identified for this section in the October and November reports were mistakenly inverted. This has now been corrected and the figures identified in the year-to-date section have been adjusted accordingly.

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Décembre 1993

December 1993

	Mois courant — Current Month			Cumulé pour l'année — Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	4	0	4	30	0	30
N.-É./N.S.	4	0	4	76	0	76
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	5	0	5
N.-B./N.B.	5	0	5	37	1	38
Québec	10	0	10	204	1	205
Ontario	81	4	85	836	29	865
Manitoba	3	1	4	37	5	42
Saskatchewan	3	0	3	55	5	60
Alberta	20	5	25	176	46	222
C.-B./B.C.	10	1	11	99	21	120
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1	7	0	7
Yukon	0	0	0	0	0	0
Canada	141	11	152	1,562	108	1,670

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE DÉCEMBRE 1993, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF DECEMBER 1993, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	488,579
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	9	302,255
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	889,353
Industries de la construction Construction industries	5	215,014	21	2,926,520
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	57,157	18	1,443,275
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	43,390
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	365,775	43	5,594,589
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	147,500
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	7	6,834,092
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	7	1,437,364
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	21,007
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	1,116,882
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	5	481,169
Autres industries de services Other service industries	1	271,644	13	2,212,287
Total	9	909,590	139	23,938,262

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	5	611,481
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	24,684	48	2,094,820
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	4	80,124
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	209,398	28	12,699,298
Industries de la construction Construction industries	8	1,264,815	73	15,714,334
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	86,438	45	3,778,508
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	17	940,108
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	31	5,823,679
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	3,608,501	135	24,839,852
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	111,326
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	2,074,248	16	49,489,939
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	1,554,501	31	17,150,331
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	112,950
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	247,784	10	11,876,634
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	1,386,560	48	12,252,036
Autres industries de services Other service industries	1	24,992	41	3,868,329
Total	31	10,481,921	534	161,443,749

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	3	408,332	9	3,798,955
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	3	299,738
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	2	123,964
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	2	236,730
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	5	1,290,672
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	5	688,378
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	3	223,664
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	357,640
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	3	317,202
Total	3	408,332	36	7,336,943

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0	6	898,978
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	272,246
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	80,592
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	91,332
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	99,253	11	3,566,917
Industries de la construction Construction industries	1	193,913	18	5,495,564
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	59,951	26	1,918,914
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	69,785
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	278,054	16	4,145,508
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	224,679	39	7,780,115
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	398,065
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	58,200	9	4,781,664
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	8	1,014,153
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	93,835
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	1,308,558
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	80,594	28	4,493,643
Autres industries de services Other service industries	1	16,083	21	2,502,585
Total	13	1,010,727	197	38,912,454

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	332,447	58	44,211,881
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	10,962,466
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	280,869	29	3,430,025
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	5	8,048,299
Industries manufacturières Manufacturing industries	35	9,440,520	456	369,864,339
Industries de la construction Construction industries	33	4,529,497	403	81,124,760
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	2,448,055	170	154,579,307
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	12	1,441,810
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	40	22,592,930	373	186,196,819
Industries du commerce de détail Retail trade industries	95	11,907,173	1,231	267,124,192
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	5	2,932,564	26	10,777,576
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	18	12,711,020	182	201,427,958
Industries des services aux entreprises Business service industries	26	3,590,943	341	259,456,175
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	5	596,590
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	1,594,044	12	3,072,264
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	1,152,380	86	39,748,882
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	49	38,015,429	736	216,542,825
Autres industries de services Other service industries	61	16,990,582	494	153,407,327
Total	397	128,518,453	4,623	2,012,013,495

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	2	160,884	29	6,105,228
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	4	983,326
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	16	746,970
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	509,657
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	26	12,331,273	317	246,384,711
Industries de la construction				
Construction industries	42	44,642,233	648	351,182,400
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	13	1,633,789	192	40,694,104
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	43	8,198,690
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	17	15,848,392	211	164,764,348
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	80	39,796,265	895	457,440,201
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	18	38,465,579	86	234,920,565
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	8	19,261,573	143	132,027,044
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	24	5,313,895	363	199,124,854
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	11	2,347,917
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	10	4,562,623
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	6	3,937,198	62	32,211,124
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	43	16,190,660	506	164,870,292
Autres industries de services				
Other service industries	38	15,903,742	445	301,153,976
Total	317	213,485,483	3,984	2,348,228,030

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	90,588	14	3,921,159
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	100,600
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	67,734
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	7,873,800
Industries de la construction Construction industries	1	37,554	26	4,263,354
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	22,900	22	3,172,128
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	14,537
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1,404,283	11	7,735,056
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	229,441	75	10,481,754
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	15,060,633
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	12	4,355,138
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	13	4,254,131
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	280,690
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	49,590	45	22,072,230
Autres industries de services Other service industries	2	155,978	26	28,327,766
Total	12	1,990,334	266	111,980,710

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	460,035	168	30,329,617
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	55,103
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	2,387,071
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	14	2,485,218
Industries de la construction Construction industries	3	560,004	27	3,044,410
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	11	797,990
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	165,304
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	225,715	12	5,242,529
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	296,632	80	8,500,175
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	259,832	1	259,832
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	13	2,308,477
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	195,568	5	1,225,057
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	444,413	45	6,061,938
Autres industries de services Other service industries	1	84,649	19	5,381,302
Total	21	2,526,848	400	68,244,023

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	281,356	85	15,008,635
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	41,148
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	5	272,651
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	110,067	32	71,607,482
Industries manufacturières Manufacturing industries	11	2,361,792	79	31,838,273
Industries de la construction Construction industries	27	3,576,213	278	66,408,495
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	162,254	110	9,380,923
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	38	1,814,917
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	1,992,244	59	16,207,092
Industries du commerce de détail Retail trade industries	28	1,882,390	296	48,588,947
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	129,950	16	6,772,758
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	209,002	47	29,642,359
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	486,061	123	19,021,063
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	222,770
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	6	465,193
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	112,000	16	2,602,800
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	886,938	136	18,168,206
Autres industries de services Other service industries	9	925,541	147	17,495,543
Total	107	13,115,808	1,476	355,559,255

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	1	227,770	12	5,062,070
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	6	1,580,454
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	2	319,377	29	5,498,102
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	6	24,764,942
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	4	662,892	60	13,643,975
Industries de la construction				
Construction Industries	15	4,362,726	209	48,900,309
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	2	86,187	69	15,563,206
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	1	45,409	8	924,797
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	2	54,511	65	17,623,803
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	12	1,444,542	124	26,122,053
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	2	1,302,512	16	6,304,908
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	1	43,795	17	3,502,192
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	10	4,870,724	76	16,707,401
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	4	2,224,800
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	4	1,828,684
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	9	23,728,695
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	7	1,118,358	83	26,686,019
Autres industries de services				
Other service industries	4	1,294,274	65	7,790,257
Total	63	15,833,077	862	248,456,667

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	110,516
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	1,226,650
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	4	5,613,774
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	207,651
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	94,201	1	94,201
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	94,201	9	7,252,792

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	19,399	1	19,399
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	19,399	1	19,399

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	19	1,961,412	388	110,436,583
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	2	24,684	79	16,536,453
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	4	600,246	86	10,264,167
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	1	110,067	50	107,476,517
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	81	25,105,128	988	689,245,884
Industries de la construction				
Construction industries	135	59,381,969	1,707	579,294,626
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	41	4,556,731	665	231,565,085
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	1	45,409	123	13,569,948
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	68	42,396,129	786	410,299,546
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	236	59,774,797	2,928	862,793,429
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	27	43,090,437	152	274,753,163
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	32	34,357,838	433	432,060,386
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	68	15,816,124	979	520,905,264
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	23	5,505,027
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	2	1,594,044	34	10,043,606
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	21	5,644,930	195	114,099,322
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	119	58,266,743	1,637	472,080,199
Autres industries de services				
Other service industries	118	35,667,485	1,274	522,456,574
Total	975	388,394,173	12,527	5,383,385,779



MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE DÉCEMBRE 1993, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF DECEMBER 1993, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	3,391,409
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	395,065
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	269,242
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	315,103	17	2,570,694
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	2,027,740
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	110,970
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	4,443,451
Autres industries de services Other service industries	1	200,000	3	4,711,324
Total	4	515,103	30	17,919,895

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	1,785,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	0	2	400,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	699,717	10	3,010,108
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	87,839
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	655,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,011,811
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	27	2,065,154
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	690,500	3	1,950,500
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	11	109,247,367
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	1,292,343
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	18,999
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	6	3,314,386
Autres industries de services Other service industries	1	439,098	5	1,463,170
Total	4	1,829,315	76	126,301,677

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	368,978
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	406,738
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	5	775,716

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	7,662,636	7	21,040,676
Industries de la construction Construction industries	0	0	10	12,897,114
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	290,224	2	388,291
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	300,000	13	2,487,016
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	1	520,640
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	1,319,969
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	336,950
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	5	8,252,860	38	38,990,656

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	23	13,967,857
Industries de la construction Construction industries	0	0	14	11,541,613
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	25,760	8	37,229,705
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	879,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	416,189	29	69,108,447
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	514,217	42	285,826,155
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	352,125
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	29	71,385,174
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	1,530,000	8	6,332,039
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	23,765,934
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	159,047	32	32,681,952
Autres industries de services Other service industries	0	0	11	7,531,239
Total	10	2,645,213	205	560,601,240

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	5	551,285
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	2	367,567
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	5,406,648
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	11	5,934,364	115	166,122,943
Industries de la construction				
Construction industries	4	1,941,490	80	329,810,053
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	2	466,250	17	6,505,861
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	1	31,400	3	31,400
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	3	22,066,283	70	80,062,889
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	13	7,446,728	128	211,848,066
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	3	0	44	115,555,310
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	15	58,131,634	124	992,652,649
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	4	6,611,158	51	138,974,975
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	6	396,800
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	1	3,993,000	13	251,436,759
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	14	712,339	114	190,710,998
Autres industries de services				
Other service industries	14	48,940,585	90	144,323,286
Total	85	156,275,231	865	2,634,757,488

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	112,000	3	2,862,000
Industries de la construction Construction industries	2	293,830	5	1,186,963
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	784,616
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	14	1,526,082
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	460,538
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	1,700,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	20,400	1	20,400
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	6	2,271,585
Autres industries de services Other service industries	0	0	6	13,461,696
Total	4	426,230	42	24,273,880

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	124,787
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	53,899
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	6	9,128,720
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	1,606,091
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	1,935,471
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	1,576,165
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	1,858,361
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	10	1,304,274
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	756,161
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	2,379,859	13	100,157,953
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	102,180
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	172,788	9	792,460
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	2,150,008
Total	3	2,552,647	60	121,546,530

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actif garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	796,824
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	9	4,077,143
Industries manufacturières Manufacturing industries	7	2,473,737	39	19,196,871
Industries de la construction Construction industries	3	3,182,000	23	36,163,563
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	92,573	6	5,140,180
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	51,317
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	111,334	14	3,319,204
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	2,926,941	68	29,745,146
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	8,731,000	3	8,731,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	7	1,556,198
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	20,000	11	2,049,232
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	19	3,131,794
Autres industries de services Other service industries	1	50,965	17	1,599,877
Total	25	17,588,549	222	115,558,348

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SiC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	74,000,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	3,203,636	19	15,138,394
Industries de la construction Construction industries	0	0	15	43,495,296
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	8	5,849,081
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	180,000	1	180,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	17	9,521,838
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	21	24,517,618
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	282,630	2	30,709,897
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	2,189,416
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	1,050,000	8	5,915,594
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	5,778,423
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	110,800,000	8	122,379,917
Autres industries de services Other service industries	0	0	13	344,107,651
Total	11	115,516,266	120	683,783,125

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	650,000	1	650,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	887,330
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	1,367,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	1,205,550
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	424,840
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	650,000	7	4,534,720

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis Secured assets \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	13	77,257,896
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	0	2	400,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	367,567
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	13	9,537,690
Industries manufacturières Manufacturing industries	27	20,086,089	224	253,858,977
Industries de la construction Construction industries	9	5,417,320	153	437,183,597
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	1,234,583	43	57,965,298
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	211,400	9	2,717,882
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	22,884,030	150	167,581,007
Industries du commerce de détail Retail trade industries	30	11,502,989	344	563,663,943
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	7	9,704,130	55	158,575,633
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	17	60,511,493	195	1,280,174,814
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	9,211,158	82	158,291,923
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	8	6,194,222
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	20,400	1	20,400
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	3,993,000	24	275,415,843
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	21	111,844,174	202	360,488,333
Autres industries de services Other service industries	17	49,630,648	150	519,348,250
Total	152	306,251,413	1,670	4,329,043,274